



Cinghie trapezoidali **NORMAL® D.S.** a doppia sezione

NORMAL® D.S. double V-belts

NORMAL® D.S. Doppelprofil Keilriemen

Courroies trapézoïdales NORMAL® D.S. section double

Correas trapeciales NORMAL® D.S. doble perfil

	Sezione Section Profil Section Profil	A mm	S mm
	AA	13	10
	BB	17	14
	CC	22	19

Le cinghie **NORMAL® D.S.** sono **alternativamente flessibili nel senso del moto e rigide in senso trasversale**; **realizzano trasmissioni fra assi paralleli dove è richiesta l'inversione del moto tra pulegge interne ed esterne all'anello della cinghia**. Per la loro applicazione valgono le **prescrizioni sull'impiego delle cinghie NORMAL®**. I materiali impiegati ed i particolari procedimenti di lavorazione conferiscono alle cinghie **NORMAL® D.S.** le seguenti **caratteristiche**:

- **Resistenza all'azione rigonfiante degli olii**;
- **Elettroconduttibilità**;
- **Stabilità dello sviluppo nel tempo**.

Dalla **lunghezza primitiva nominale (Lp)** si **risale alla lunghezza esterna (Le)** o **interna nominale (Li)**, aggiungendo o sottraendo i seguenti valori:

- **sezione AA = ± 31 mm**
- **sezione BB = ± 44 mm**
- **sezione CC = ± 60 mm**

Alternatively flexible in the direction of motion and rigid across the section, these belts are used for parallel axis transmissions where opposite direction between the shafts is required. For their applications, please refer to **NORMAL® V-belts design recommendations**. The materials used and new manufacturing techniques provide **NORMAL® D.S. V-belts with**:

- Resistance to the swelling action of oils;
- Electric conductivity;
- Minimum elongation.

Conversion values from the pitch length to the outside or inside length:

- section AA = ± 31 mm
- section BB = ± 44 mm
- section CC = ± 60 mm

Abwechselnd flexibel in der Laufrichtung und steif durch das Riemenprofil sind diese Riemen verwendet in achsparallelen Antrieben wenn der Drehrichtungswechsel zwischen den Wellen erfordert ist. Für deren Anwendungen gelten dieselben Vorschriften wie für die **NORMAL® Riemen**. Durch die Anwendung neuer Materialien und Herstellungsmethode bekommen die Doppelprofilriemen **NORMAL® D.S.** folgende Eigenschaften:

- Ölbeständigkeit;
- Elektrische Leitfähigkeit;
- Geringe Dehnung.

Umrechnungswerte von der Wirklänge zur Aussen- oder Innenlänge:

- Profil AA = ± 31 mm
- Profil BB = ± 44 mm
- Profil CC = ± 60 mm

Les courroies **NORMAL® D.S.** sont **alternativement flexibles dans le sens du mouvement et rigides dans le sens transversal**. Elles permettent la réalisation de transmissions à axes parallèles avec l'inversion du mouvement entre les poulies à l'intérieur et à l'extérieur de la courroie. Pour leurs applications il faut faire référence aux conseils d'utilisation des courroies **NORMAL®**.

Les matériaux employés et les nouvelles techniques de production donnent aux courroies **NORMAL® D.S.**:

- Résistance aux huiles;
- Conductibilité électrique;
- Allongement réduit.

Valeurs de conversion de la longueur primitive à la longueur extérieure ou intérieure:

- section AA = ± 31 mm
- section BB = ± 44 mm
- section CC = ± 60 mm

Las correas **NORMAL® D.S.** son **alternativamente flexibles en el sentido del movimiento y rígidas en el sentido transversal**. Ellas permiten de realizar transmisiones entre ejes paralelos con la inversión del movimiento entre las poleas al interior y al exterior de la correa. Para sus aplicaciones rogamos se refieren a los consejos de empleo de las correas **NORMAL®**. Los materiales empleados y las nuevas técnicas de fabricación garantizan a las correas **NORMAL® D.S.**:

- Resistencia a los aceites;
- Conductibilidad eléctrica;
- Alargamiento reducido.

Valores de conversión de la longitud primitiva a la longitud exterior o interior:

- perfil AA = ± 31 mm
- perfil BB = ± 44 mm
- perfil CC = ± 60 mm

AA (13 x 10 mm)

BB (17 x 14 mm)

CC (22 x 19 mm)

Codice Item number Codierung Code Código	Descrizione Designation Bezeichnung Désignation Referencia	Lp mm	Codice Item number Codierung Code Código	Descrizione Designation Bezeichnung Désignation Referencia	Lp mm	Codice Item number Codierung Code Código	Descrizione Designation Bezeichnung Désignation Referencia	Lp mm
05AA051	AA 51	1350	05BB050	BB 50	1345	05CC075	CC 75	2015
05AA060	AA 60	1580	05BB060	BB 60	1600	05CC081	CC 81	2165
05AA061	AA 61	1600	05BB075	BB 75	1980	05CC085	CC 85	2265
05AA068	AA 68	1780	05BB081	BB 81	2130	05CC086	CC 86	2290
05AA069	AA 69	1805	05BB084	BB 84	2210	05CC090	CC 90	2395
05AA071	AA 71	1855	05BB085	BB 85	2235	05CC096	CC 96	2545
05AA075	AA 75	1955	05BB090	BB 90	2360	05CC105	CC 105	2777
05AA077	AA 77	2010	05BB097	BB 97	2540	05CC112	CC 112	2955
05AA080	AA 80	2085	05BB105	BB 105	2740	05CC120	CC 120	3155
05AA081	AA 81	2110	05BB112	BB 112	2920	05CC128	CC 128	3360
05AA085	AA 85	2210	05BB118	BB 118	3070	05CC144	CC 144	3765
05AA090	AA 90	2340	05BB120	BB 120	3125	05CC153	CC 153	4000
05AA091	AA 91	2365	05BB121	BB 121	3150	05CC158	CC 158	4120
05AA095	AA 95	2465	05BB128	BB 128	3325	05CC162	CC 162	4225
05AA096	AA 96	2490	05BB144	BB 144	3735	05CC173	CC 173	4500
05AA105	AA 105	2720	05BB154	BB 154	4000	05CC180	CC 180	4680
05AA108	AA 108	2800	05BB155	BB 155	4010	05CC193	CC 193	5000
05AA112	AA 112	2895	05BB158	BB 158	4090	05CC195	CC 195	5060
05AA116	AA 116	3000	05BB173	BB 173	4470	05CC210	CC 210	5440
05AA120	AA 120	3100	05BB174	BB 174	4495	05CC234	CC 234	6000
05AA128	AA 128	3305	05BB180	BB 180	4645	05CC240	CC 240	6155
			05BB184	BB 184	4750	05CC270	CC 270	6915
			05BB195	BB 195	5030	05CC300	CC 300	7675
			05BB210	BB 210	5410	05CC313	CC 313	8000
			05BB240	BB 240	6135	05CC330	CC 330	8440
			05BB270	BB 270	6895	05CC360	CC 360	9200
			05BB300	BB 300	7655	05CC390	CC 390	9965
						05CC420	CC 420	10725